

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра романо-германской филологии и переводоведения

**Языковая личность Брайана Хью Уорнера (на материале
автобиографии («*The Long Hard Road Out of Hell*»))**

МАГИСТЕРСКАЯ РАБОТА

студента 2 курса 254 группы
направления 45.04.01 «Филология»
Института филологии и журналистики
Бырканова Андрея Викторовича

Научный руководитель

к.ф.н., доцент

подпись, дата

О.Н. Дубровская

Зав. кафедрой

к.ф.н., доцент

подпись, дата

Т.В. Харламова

Саратов 2018

Введение. Данное исследование посвящено выявлению и описанию основных характеристик языковой личности Брайана Хью Уорнера на материале автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*».

Актуальность темы исследования связана с установившимся в современной антропоцентрической лингвистике вниманием к феномену языковой личности, изучаемой с позиций когнитивной лингвистики и теории коммуникации. Особенно актуальным представляется изучение языковой личности, принадлежащей к определенной социальной группе. В этом случае особенности изучаемой личности могут отражать ее профессиональную принадлежность, социальный статус. Представляется, что изучение языковой личности знаменитого рок-музыканта, сыгравшего большую роль в формировании определенной субкультуры, позволяет выявить не только индивидуальную картину мира языковой личности, но определить фрагмент концептосферы, связанный с данной субкультурой.

Новизна исследования заключается в выборе материала исследования. Впервые языковая личность музыканта Брайана Хью Уорнера, известного под псевдонимом Мэрилин Мэнсон, исследуется на материале его автобиографии. Автобиография рассматривается как достоверный источник для выявления особенностей языковой личности.

Объектом исследования является языковая личность как совокупность особенностей вербального поведения человека, использующего язык как средство общения.

Предметом исследования является автобиография Брайана Хью Уорнера.

Цель исследования – выявить и описать основные особенности языковой личности Брайана Хью Уорнера.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1) выявить структурные и тематические особенности автобиографии Брайана Хью Уорнера;
- 2) проанализировать лингвостилистические особенности автобиографии Брайана Хью Уорнера;
- 3) выявить особенности языковой личности Брайана Хью Уорнера.

Материалом исследования послужила автобиография Брайана Хью Уорнера «*The Long Hard Road Out of Hell*».

Объем исследуемого материала составляет около 114500 словоупотреблений.

Методы исследования. В работе используются: описательный метод, методики компонентного и семантико-стилистического анализа, контекстуальный анализ, речевое портретирование.

Теоретическая значимость. Исследование вносит определенный вклад в разработку методики анализа языковой личности на материале автобиографии.

Практическая значимость. Результаты данного исследования найдут применение в курсах страноведения, лингвокультурологии, лингвистики, на практических занятиях по английскому языку как иностранному.

Положения, выносимые на защиту:

1. Автобиография позволяет проследить различные этапы формирования языковой личности. Анализ психоэмоциональных состояний автора, смены его мировоззренческих позиций, изменений во взглядах, интересах, философии демонстрирует движение исследуемой языковой личности к «свету», процесс переоценки ценностей и трансформацию его внутреннего мира. Автобиография является формой самопрезентации и, как следствие, позволяет выявить особенности языковой личности, ограниченные спецификой жанра.

2. В тексте автобиографии отражается индивидуальная языковая картина мира, объективируются индивидуальные и общекультурные концепты. Лингвистические средства в автобиографии - инструмент

вербализации индивидуальной концептосферы. Темами, обсуждаемыми автором в автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*», являются следующие концепты, формирующие его концептосферу: антихрист, религия, христианство, добро и зло, ад, искусство, страх, ненависть и гнев, музыка, индивидуальность и независимость, Антон Шандор Ла-Вей, обучение в христианской школе, сновидения, сатанизм, Новый Орлеан, песня *Sweet Dreams*, фанатизм, Армагеддон, гнев.

3. Метафорическое представление формирования личности Брайана Хью Уоррена отражено в названии автобиографии: концепт пути в данном случае есть концепт спасения из ада. В тексте автобиографии находят вербализацию общечеловеческие, общекультурные концепты, которые формируют концептосферу лингвокультуры, считаются грехами в христианстве: «похоть», «гнев», «алчность».

4. Трудности, связанные с продвижением рок-группы *Marilyn Manson*, межличностные конфликты, предательство, разочарование, боль утраты, с которыми сталкивается автор на долгом и трудном пути к успеху, приводят к трансформации внутреннего мира и духовному росту Брайана Хью Уорнера, что позволяет проследить особенности языковой личности в динамике.

5. В соответствии с классификацией К.Ф. Седова, языковую личность Брайана Хью Уорнера следует отнести к конфликтно-манипуляторскому подтипу. Второй подтип языковой личности, который проявляется в повествовании Брайана Хью Уорнера – это активно-центрированный подтип.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованных источников.

Основное содержание работы. В Главе 1 «Теоретические проблемы языковой личности» раскрываются такие понятия, как языковая личность, речевой портрет, жанровые особенности автобиографии, автобиография как материал для исследования особенностей языковой личности.

Языковая личность есть личность, выраженная в языке. Система особенностей вербального поведения человека раскрывает характер и образ жизни человека. Через совокупность способностей и характеристик человека можно проследить глубину и точность проявления действительности, которая его окружает.

Структура языковой личности состоит из трех уровней: вербально-семантический, лингво-когнитивный, мотивационный.

К.Ф. Седов выделяет три уровня коммуникативной компетенции: конфликтный, центрированный и кооперативный. В качестве основного критерия типологии выступает характер установки говорящего на коммуникативного партнера [1, с. 121-130].

Наиболее значимым методом представления языкового сознания является тезаурус личности или ее система знаний о мире. Картина мира языковой личности складывается из различных понятий, идей, концептов.

С.В. Леорда определяет речевой портрет как языковую личность, воплощенную в речи [2, с. 180-199].

Таким образом, понятия «речевой портрет» и «языковая личность», хоть и близки по смыслу, но не тождественны. Основным отличием понятия «языковая личность» от понятия «речевой портрет» являются временные рамки анализа функционально-коммуникативных характеристик человека.

Подходы к изучению автобиографии крайне разнообразны: источниковедческий, историко-литературный, культурологический, гендерный, социологический, психоаналитический, нарративный, когнитивный, субъектный и философско-культурологический и др.

Ю. Сапожникова определяет автобиографию как форму биографии, где главным героем является автор; обычно пишется от первого лица и охватывает большую (или самую важную) часть его жизни [3, с. 9].

И.Г. Романова отмечает, что «автобиография является ключевым инструментом духовного самоопределения личности, самоидентичности, пути взросления личности [4, с. 15-18].

Так как автобиография – это речевая характеристика записей самого автора, перенесенная на бумагу, то она может служить для исследования языковой личности. Ретроспективный характер позволяет проследить динамику развития языковой личности.

В Главе 2 «Особенности языковой личности Брайана Хью Уорнера (на материале автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*»)» приводятся биографические сведения о Брайане Хью Уорнере, структура автобиографии, ее тематические и лингвостилистические особенности, особенности языковой личности Брайана Хью Уорнера.

Сценическое имя Брайана Хью Уорнера – Мэрилин Мэнсон. Это американский рок-музыкант, исполняющий песни в стиле шок-рок. Он также актер, художник и бывший музыкальный журналист, основатель и бессменный лидер рок-группы *Marilyn Manson*.

Наиболее значимая книга Брайана Х. Уорнера – «*The Long Hard Road Out of Hell*». Это автобиография, в которой автор сосредоточен на истории своей личности, духовном росте, профессии рок-звезды мирового уровня.

Автобиография состоит из введения Дэвида Линча, четырех разделов, которые содержат 16 глав, фотографии и раздела *acknowledgments*.

По структуре книга напоминает «Божественную Комедию» Данте Алигьери. Девять кругов ада, которые описывают становление главного героя от *laughing-stock* до рок-звезды мирового уровня *Antichrist Superstar*.

Большая часть книги посвящена рассуждению о таких понятиях, как антихрист, религия, Христианство, добро и зло, которые для автора также выражаются в созданном им псевдониме *Marilyn Manson*, ад, Армагеддон, обучение в христианской школе, искусство, страх, ненависть и гнев, музыка, индивидуальность и независимость, сновидения (*revelations*), Антон Шандор Ла-Вей, сатанизм, Новый Орлеан, песня *Sweet Dreams*, фанатизм.

По форме повествования жанр автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*» относится к монологу. Повествование ведется от первого лица, как это принято в автобиографии. В центре событий находится сам рассказчик:

Текст автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*» насыщен средствами художественной выразительности, тропами. В стиле изложения преобладают эмоциональность и экспрессивность.

В автобиографии выделены следующие стилистические приемы: аллюзия, фразеологизм, языковая игра, метафора, эпитет, риторический вопрос, антитеза.

Название автобиографии «*Long hard road out of hell*» – аллюзия на «Потерянный Рай» Джона Мильтона: *Long is the way and hard, that out of Hell leads up to light* [6, p. 432].

Также в тексте используется идиоматическое выражение *to kill time* («убить время»): *to kill time while waiting to resume the investigation, I played in our backyard with Aleusha* [5, p. 7].

Языковая игра: *Mark was a roly-poly kid* [5, p. 6].

В тексте автобиографии встречается метафора. *That last night in Canton, I knew that Brian Warner was dying and corruption and enlightenment were inseparable* [5, p.32].

Антитеза: *I can't decide if I hate America more than it hates me* [5, p. 253].

I'm not sure what I hate more: the bomb threats or the bomb dogs that are trying to save us [5, p. 249]. Если прочитать слово *dog* наоборот, то получится *God*.

Эпитет: *Put on my respectable clothes* [5, p. 67].

Риторический вопрос: *if I found out who the Antichrist was, would I risk my life to save everyone else?* [5, p. 23].

Анализ материала показывает, что Брайан Хью Уорнер опирается на философию Фридриха Ницше: презрение к христианству, воля к власти, отвержение традиционных ценностей европейской цивилизации, индивидуальность, свобода. Автор применяет нигилистический подход к жизни, пытаясь подвергнуть сомнению все, что встречается на его пути.

Анализ языковой личности Брайана Хью Уорнера приводит нас к выводу, что ненависть и презрение имеет для автора крайне большое значение, хотя отношение автора к этому чувству неоднозначно.

I was bitter and angry—not just at my parents, but at the world [5, p. 234].

I was becoming the cold, emotionally crippled monster I always wanted to be, and I wasn't so sure I liked it. But it was too late. The metamorphosis was already well under way [5, p. 134].

I wanted to focus my hatred and sharpen my contempt, even if I harbored both of those feelings for myself the most [5, p. 128].

Заключение. Анализ материала автобиографии как особого жанра позволяет выявить особенности языковой личности. Личность автора воплощена в автобиографии на уровне лексикона языковой личности, тезауруса и прагматикона.

Языковая личность, в отличие от речевого портрета, является динамическим понятием, поскольку главной особенностью речевого портрета являются временные рамки анализа функционально-коммуникативных характеристик человека.

Личность автора проявляется в художественном тексте многопланово и на разных уровнях: в языке, сюжете, изображённых характерах, обсуждаемых темах и идеях.

Языковая личность представляет собой сложную систему, состоящую из трёх уровней, находящихся в отношениях взаимосвязи и взаимовлияния. В ее структуре выделяют.

На первом уровне при изучении языковой личности мы обнаруживаем владение лексикой из различных сфер жизни: политология, теология, оккультизм, сексология, социология, психологии, литературная и религиозная лексика, гармоника, что говорит об эрудированности автора.

На втором уровне выявлено богатое владение языком, выразительность и эмоциональность. Чёткость, строгость и сложностью использования

синтаксических структур. Также на данном уровне автор проявляет нестандартность речи, подчёркнутую индивидуальность.

Стиль изложения характеризуется с одной стороны ясностью, четкостью, лаконичностью, с другой запутанностью и сложностью использования конструкций, когда автор изображает события и предметы в переносном значении, выражая эмоциональное отношение к ним. Авторское начало проявлено в повествовании. Автора нельзя отделять от образа персонажа, так как он входит в состав этого образа как неотъемлемая часть.

Брайана Хью Уорнера как языковая личность сфокусирован на отрицательных эмоциях. Разрушение, ад, смерть для него - явления духовного роста, преодоление которых способствует развитию. Анализ языковой личности Брайана Хью Уорнера приводит нас к выводу, что ненависть и презрение имеют для автора большое значение.

Автор книги «*The Long Hard Road Out of Hell*» критикует ложь, самообман, который видит в рекламе, в христианстве, на телевидении, в ток-шоу, в отдельных аспектах жизни американцев.

Анализ материала показывает, что мировоззрение Брайана Хью Уорнера опирается на философию Фридриха Ницше: презрение к христианству, воля к власти, отвержение традиционных ценностей европейской цивилизации, индивидуальность, свобода. Автор применяет нигилистический подход к жизни, пытаясь подвергнуть сомнению все, что встречается на его пути. Автор с большим уважением относится к искусству, музыке.

Особенностью автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*» является обращение автора к следующим темам, и, соответственно, концептам, которые находят объективацию в тексте автобиографии, раскрывая глубину личности автора: антихрист, религия, христианство, добро и зло, ад, искусство, страх, ненависть и гнев, музыка, индивидуальность и независимость, Антон Шандор Ла-Вей, обучение в христианской школе, сновидения, сатанизм, Новый Орлеан, песня *Sweet*

Dreams, фанатизм, музыка, религиозные темы, Армагеддон, творчество, гнев, разрушение.

Автор описывает не самые положительные аспекты жизни, однако именно преодоление трудностей постепенно выводит автора из ада к свету, что отражается в названии книги «*The Long Hard Road Out of Hell*».

В психологическом плане Брайан Хью Уорнер - явный интроверт, сдержанный, холодный стратег, перфекционист. Автор рассуждает о социальных ценностях людей, безжалостно критикуя их в своем творчестве, однако ничего не предлагая взамен.

Основной целью Брайана Хью Уорнера является реализация власти, распространение своей музыки и воспитание широких масс. Автор убеждает не эмоциями, а бескомпромиссными аргументами, логикой.

В картине мира Брайана Хью Уорнера ключевыми концептами являются «ад», «рай» и «смерть».

Исследуя языковую личность Брайана Хью Уорнера, можно прийти к выводу о том, что рок-певец использует избыточное количество слов, обозначающих такие отрицательные эмоции, как ненависть, апатия, раздражение, гнев, поскольку они отражают его мрачную картину мира. В тексте автобиографии преобладают темы, акцентирующиеся на страданиях и боли.

Многочисленные эпатажные выходки, драки на сцене, фривольные проекты характеризуют языковую личность автора автобиографии как деятельного и энергичного человека, для которого значима свобода и индивидуальность.

Герой образован, читает классическую литературу, владеет сленгом, спокойно рассуждает на темы религии, политики искусства. Чтение религиозных и оккультных книг указывает на уникальный склад ума. В автобиографии автор ссылается на классические книги, каждая глава начинается с эпитафии, который дополняет главу по смыслу, что говорит об эрудированности автора.

Таким образом, проанализировав лексико-семантический уровень автобиографии «*The Long Hard Road Out of Hell*», можно прийти к выводу, что Брайан Хью Уорнер является противоречивой и ищущей натурой. Рок-певец – активный деятель, который подталкивает нас к действию, и, вместе с тем, интроверт, испытывающий неудовлетворенность жизнью, находящийся в поиске чего-то, глубоко переживающий события, которые происходят вокруг него.

В образе персонажа можно выделить духовное: ядро эмоциональный мир, формы поведения, идейную позицию, круг жизненных интересов.

Перспектива дальнейшего исследования видится в анализе текстов, интервью Брайана Хью Уорнера, а также в изучении языковой личности в динамике на разных этапах ее становления на материале текстов песен.

Список использованных источников

1. Седов, К.Ф. Типы языковых личностей и стратегии речевого поведения (о риторике бытового конфликта) / К.Ф. Седов // Вопросы стилистики. Язык и человек. Саратов, 1996. Вып.26. С. 121-130.
2. Долганова, (Леорда) С.В. Речевой портрет современного студента / С.В. Долганова (Леорда) // Филологические этюды Саратов. 2003. Вып. 6. С. 180-199.
3. Сапожникова, Ю. Л. Жанр автобиографии понятие и особенности / Ю.Л. Сапожникова. Смоленск, 2014. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/zhanr-avtobiografii-ponyatie-i-osobennosti.htm> (дата обращения: 18.05.2018).
4. Романова, Г. И. Автобиография // Г. И. Романова. Литературная энциклопедия терминов и понятий. Интелвак. 2001. С. 15-18.
5. Marilyn Manson. The long hard road out of hell / Marilyn Manson with Neil Straus. New York, 1999. 265 p.
6. Milton, J. Paradise Lost / J. Milton. 2018. С. 432. [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/zhanr-avtobiografii-ponyatie-i-osobennosti.htm> (дата обращения: 18.05.2018).